

6 ARMENIAN TRADITIONAL DANCES FOR GUITAR



6 DANSES TRADITIONELLES ARMENIENS POUR GUITARE

WORKS OF
GREEK
COMPOSERS



MUSICAL EDITIONS
PAPAGRIGORIOU-NAKAS

ΙΑΚΩΒΟΣ ΚΟΛΑΝΙΑΝ

6
Αρμενικοί
Παραδοσιακοί
Χοροί

ΓΙΑ ΚΙΘΑΡΑ

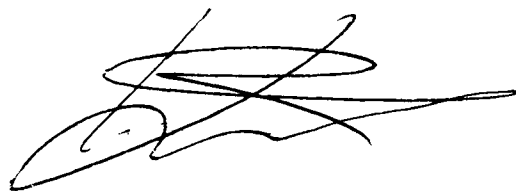


ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
Κ. ΠΑΠΑΓΡΗΓΟΡΙΟΥ – Χ. ΝΑΚΑΣ
ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ (ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 39) ΤΗΛ. 3221786

Εικόνα εξωφύλλου: A.V. Shevchenko

Σχεδίαση παρτιτούρας:
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΤΟΥΛΙΑΣ

Μακέτα εξωφύλλου:
ΣΤΕΛΙΟΣ ΚΟΥΤΡΙΑΣ



© Copyright 1993 by C. PAPAGRIGORIOU-H. NAKAS Co
39, Panepistimiou str., 105 64 ATHENS-GREECE
All Rights reserved International Copyright secured

Contents

	PAGE
1. SHURTSH-BAR	5
2. NOUBAR NOUBAR.....	9
3. NAZELI BAR	13
4. YAMAN YAR.....	15
5. OSSANA	19
6. ZANKEZOURI	22

1. SHURTSH-BAR (Circular dance)

IAKOVOS KOLANIAN

Andante espressivo ♩ = 126

p

⑤

BII

p

② ③ ③

pont.

② ③

Sul tasto

VII

mf

BII

sub. p

①

① ② ② ⑤ ⑤ *cresc.* ⑤

④ ⑤ *rit.*

Allegro $\text{♩} = 126$

mf ③ ④ ③ ④ ③ ④ ③

⑥ ⑤ ⑤ ⑥

BIX. BVII. BIX.

ff ④ ② ① ② ① ④ ⑤ ⑤

a m i p m i m i p m i a m i m i m i p

sub. p molto legato ④ ③ ④ ③ ④ ③ ④ ③

m i a m i m i a m i m i m i

③ ④ ③ ④ ③ ④ ③ ④ ③ ④ ③

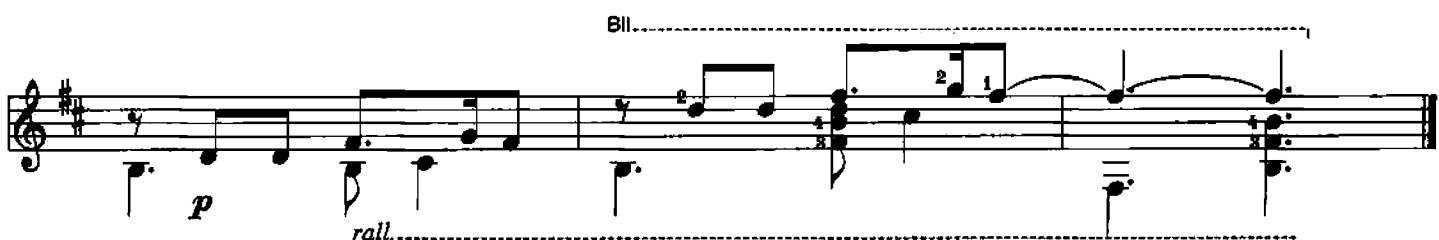
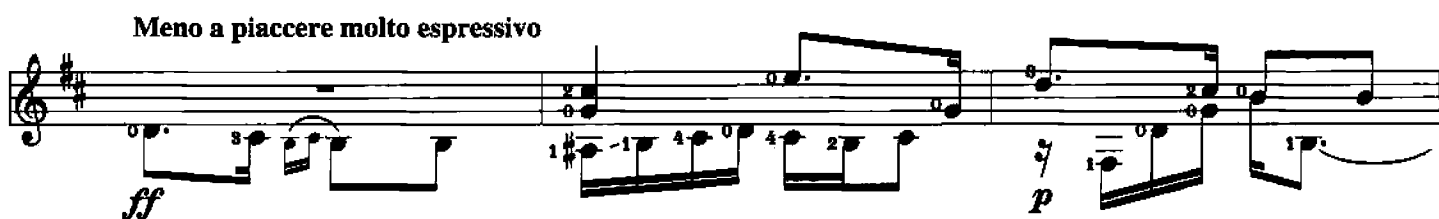
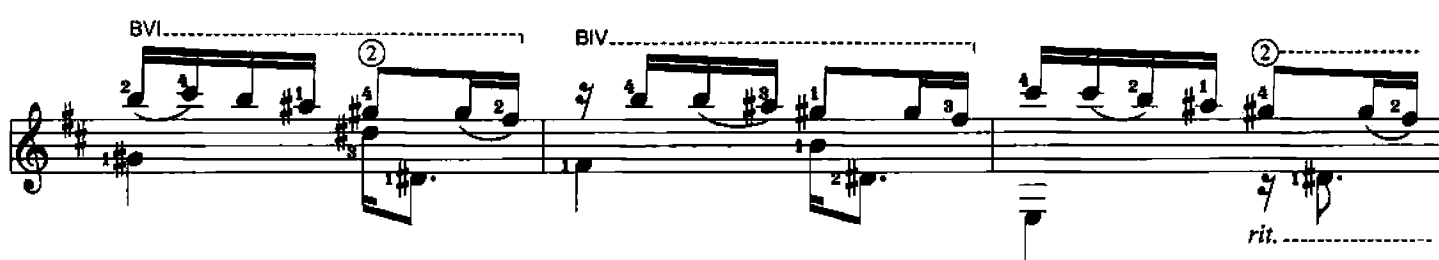
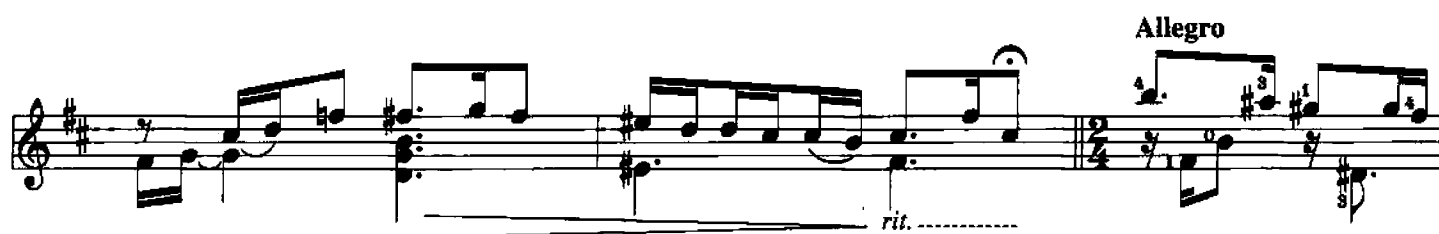
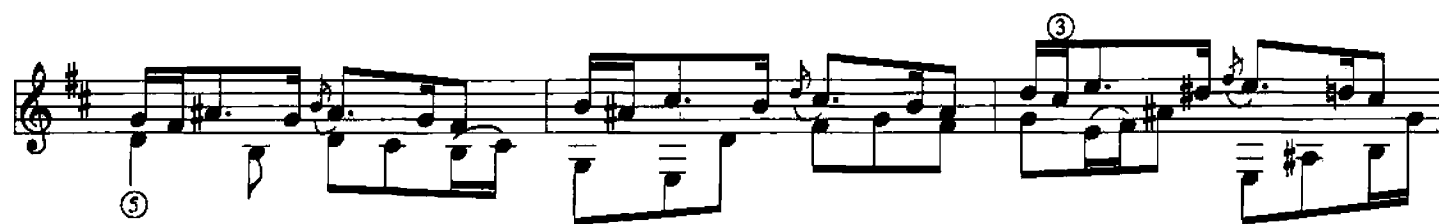
④ ① ④ ① ④ ① ④ ① ④ ① ④ ①

ff

sub. p

rall.

Tempo 1



2. NOUBAR NOUBAR

(Dancing song)

IAKOVOS KOLANIAN

Andante largo ♩ = 108

Handwritten musical score for "2. NOUBAR NOUBAR" (Dancing song) by IAKOVOS KOLANIAN. The tempo is marked "Andante largo" with a metronome marking of ♩ = 108. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piece begins with a piano (*p*) dynamic and a *cantabile* marking. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 0). There are also performance instructions like "BII" and "BVI" with wavy lines indicating trills or ornaments. The score is divided into measures by vertical bar lines. Some measures contain circled numbers (e.g., 2, 3, 4, 5, 6) which likely refer to specific techniques or positions. The piece concludes with a final measure marked with a double bar line.

Musical score for guitar, featuring seven staves of music in G major. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings. It also contains performance instructions like "BII", "BVII", "rit.", "cresc. e accelerando", and "Vivo".

The score is divided into several sections:

- Staff 1:** Treble clef, G major. Includes a "BII" instruction with a tremolo symbol.
- Staff 2:** Treble clef, G major. Includes a "BVII" instruction with a tremolo symbol.
- Staff 3:** Treble clef, G major.
- Staff 4:** Treble clef, G major. Includes first and second endings marked "1." and "2.".
- Staff 5:** Treble clef, G major. Includes a "BII" instruction with a tremolo symbol.
- Staff 6:** Treble clef, G major. Includes a "BII" instruction with a tremolo symbol, a "rit." (ritardando) marking, and a "cresc. e accelerando" (crescendo and accelerating) marking.
- Staff 7:** Treble clef, G major. Includes a "Vivo" marking and a tempo indication of $\text{♩} \approx 132$. The piece concludes with a "ff" (fortissimo) dynamic marking.

3. NAZELI BAR (Mincing dance)

IAKOVOS KOLANIAN

Moderato $\text{♩} = 144$

The musical score is written for a single melodic line in 6/8 time, key of D major (one sharp). The tempo is Moderato, with a quarter note equal to 144 beats per minute. The score is divided into six staves, each containing a single melodic line with various musical notations including notes, rests, fingerings, and dynamics.

Staff 1: Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first measure is marked *mf*. The melody begins with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. The staff includes various fingerings and a measure with a triplet of eighth notes.

Staff 2: Continues the melody with a quarter note C5, followed by a quarter note B4, and then a quarter note A4. The staff includes various fingerings and a measure with a triplet of eighth notes.

Staff 3: Continues the melody with a quarter note G4, followed by a quarter note F#4, and then a quarter note E4. The staff includes various fingerings and a measure with a triplet of eighth notes.

Staff 4: Continues the melody with a quarter note D4, followed by a quarter note C4, and then a quarter note B3. The staff includes various fingerings and a measure with a triplet of eighth notes.

Staff 5: Continues the melody with a quarter note A3, followed by a quarter note G3, and then a quarter note F#3. The staff includes various fingerings and a measure with a triplet of eighth notes.

Staff 6: Continues the melody with a quarter note E3, followed by a quarter note D3, and then a quarter note C3. The staff includes various fingerings and a measure with a triplet of eighth notes.

①

p

p

③

②

①

②

1/2 BVII...

mf

③

④

⑤

④

④

BV

BIII

③

1.

2.

④

④

4. YAMAN YAR (Foxy lady)

Allegro $\text{♩} = 132$

IAKOVOS KOLANIAN

The musical score is written for guitar in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The first staff includes a 'mf' dynamic marking and a 'p' dynamic marking. The second staff includes a 'p' dynamic marking. The third staff includes a 'p' dynamic marking. The fourth staff includes a 'p' dynamic marking. The fifth staff includes a 'sfz' dynamic marking. The sixth staff includes a '1/2 BIX' marking. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests, as well as fingerings and articulation marks.

[illegible]

The musical score is written for guitar in G major (one sharp). It consists of seven staves of music. The first staff contains a series of eighth-note triplets and slurs. The second staff features a triplet of eighth notes, followed by a series of eighth-note triplets, and then a series of eighth-note triplets with fingerings (0, 1, 0). A dynamic marking *f* is placed below the staff. The third staff continues with eighth-note triplets and slurs, with a circled '4' below the staff. The fourth staff begins with a circled '4' below the staff, followed by eighth-note triplets and slurs. The fifth staff continues with eighth-note triplets and slurs. The sixth staff continues with eighth-note triplets and slurs. The seventh staff concludes the piece with a double bar line.

BIV.....

1/2 BIX.....

1/2 BX.....

1/2 BX.....

⑤ ⑤ ③ ④

⑤ ⑤ ④

④ ③ ④

④ ③ ③ ③

3

③ ④ ⑤

no ritenuto

5. OSSANA (Religious dance)

IAKOVOS KOLANIAN

Lento

BVIII.....

*p a piacere**rit.*.....**Allegretto**

♩. = 69

BI.....

BIII.....

Volta I *p*
Volta II *f*

BI.....

♩ = ♩

p

rasg.

$\frac{1}{2}$ BI₁

Bill

$\frac{1}{2}$ BV

p

mf

②

③

④

⑤

⑥

②

③

④

⑤

⑥

Musical notation for guitar, featuring various techniques and dynamics. The notation includes:

- Staff 1: Complex melodic line with triplets and slurs. Dynamics: *mp*.
- Staff 2: Continuation of the melodic line. Dynamics: *mp*.
- Staff 3: Melodic line with a tempo change to *a tempo* and a dynamic change to *f*. Includes a *rit.* marking.
- Staff 4: Melodic line with a dynamic change to *p*. Includes a *Bill* marking.
- Staff 5: Melodic line with a dynamic change to *p*. Includes a *Bill* marking.
- Staff 6: Melodic line with a dynamic change to *p*. Includes a *Bill* marking.
- Staff 7: Final melodic line with a dynamic change to *p*. Includes a *Bill* marking.

6. ZANKEZOURI

(Named of Zanzezour, a place in Armenia)

Allegretto ♩ = 76

IAKOVOS KOLANIAN

⑤ = Sol
⑥ = Re

f *p* *i* *m* *i* *p* *p* *i*

1. *dim.* *p*

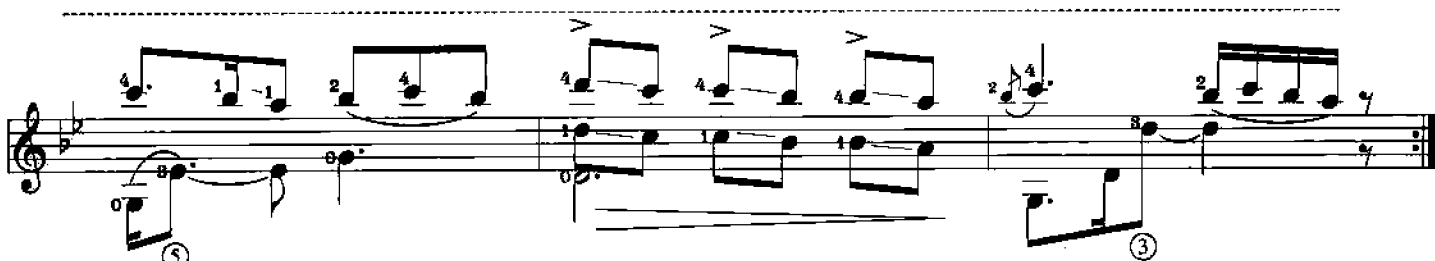
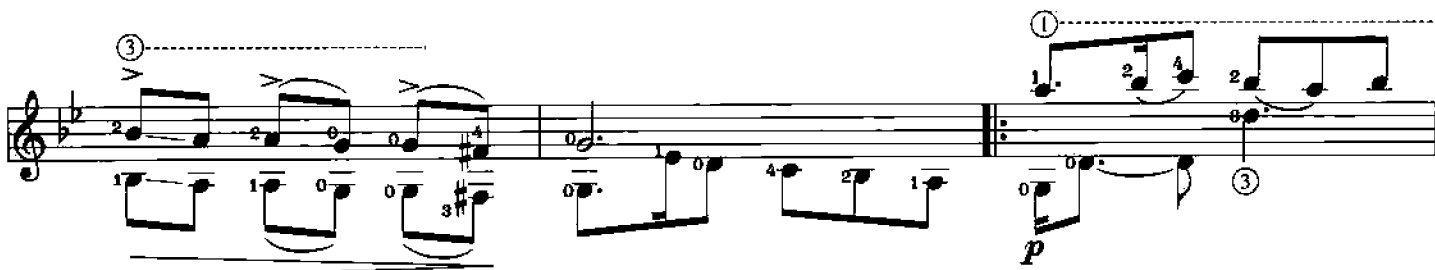
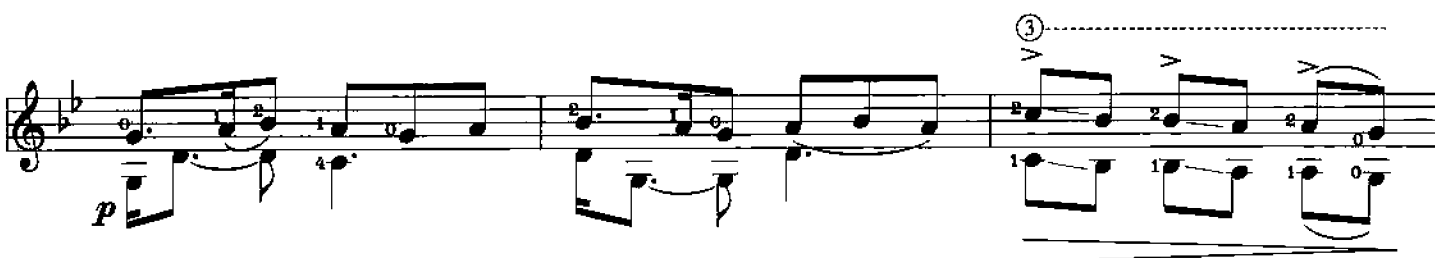
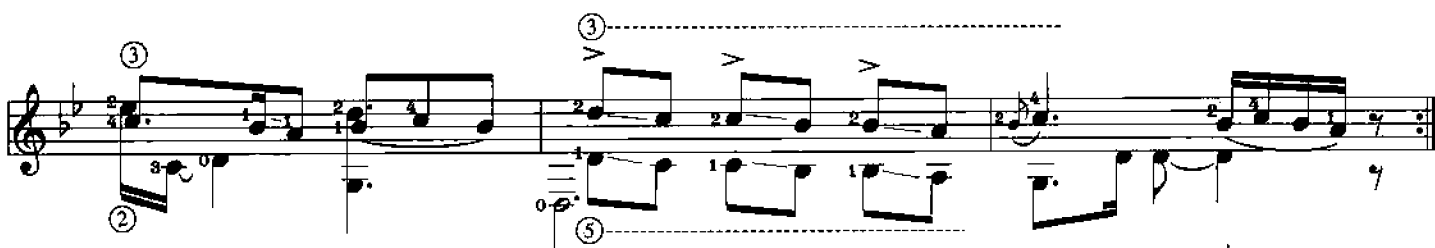
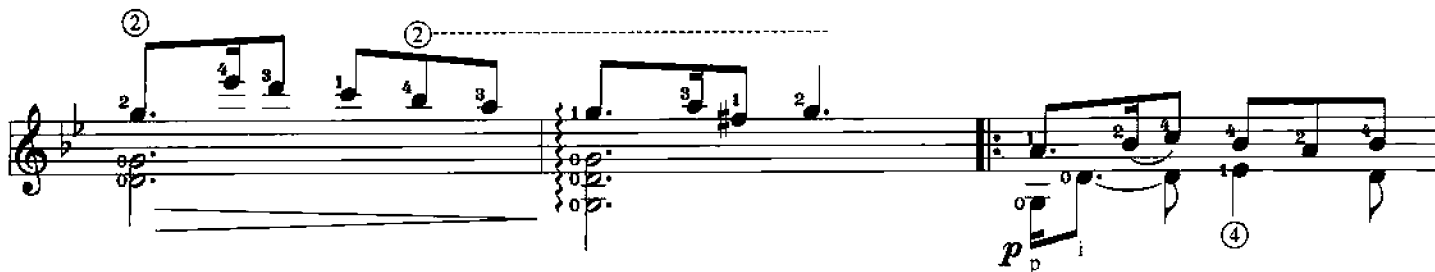
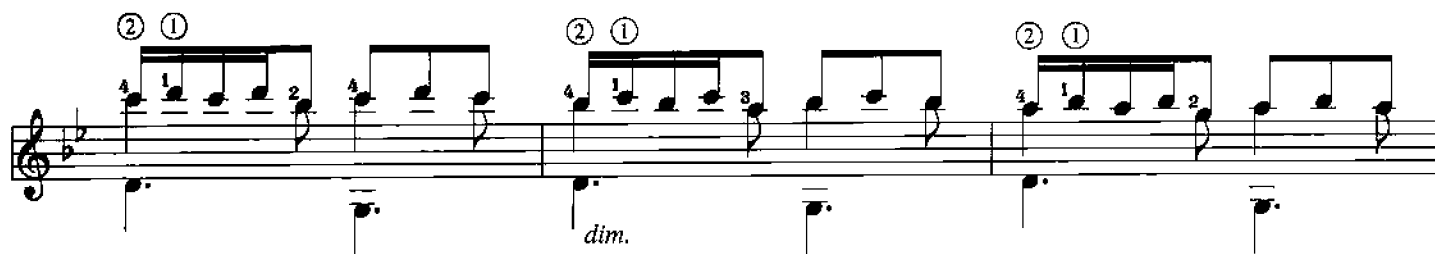
2.

④ ③ *i a i m i* ④ ③ *i a i m i* ④ ③

⑤ ④ *a i m i* ④ ⑤ *i a i m i* ⑥ ⑤ *i a i m i* *m a m* *f*

dim. *dim.*

④ ③ ② ① ② *f*



1/2 Bill.....

p

1/2 Bill..... 1/2 Bill.....

f

Poco meno

1/2 Bill..... 1/2 Bill.....

p

1/2 Bill..... 1/2 Bill.....

f

crescendo e accelerando

Tempo I

f

2. *al*

rit. *ff*

EPN 659